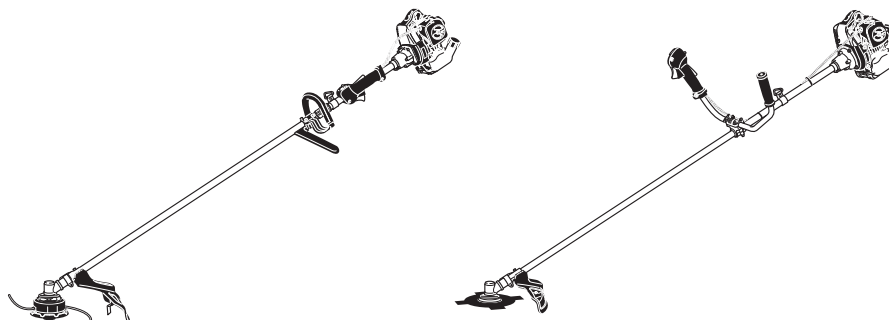


Spare Parts List
Ersatzteilliste
Liste de pièces détachées
Lista de piezas de repuesto

2010-02

MS-331 C (USA)

MS-331 U (USA)



DOLMAR



A member of the *Makita* Group

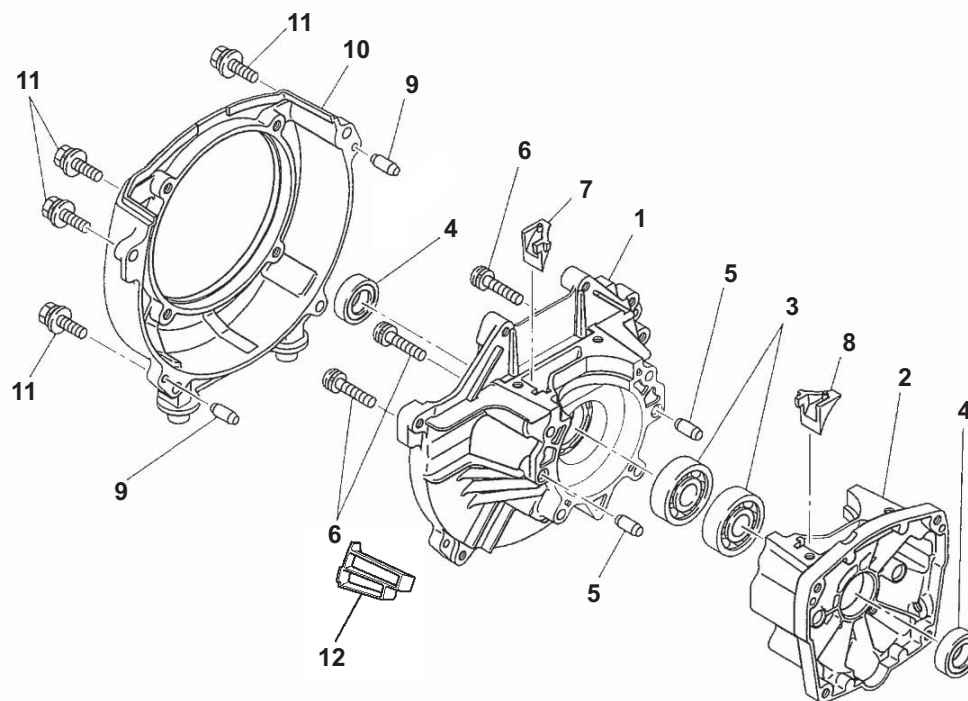
995700256 (D, GB, F, E)

MS-331 C , MS-331 U

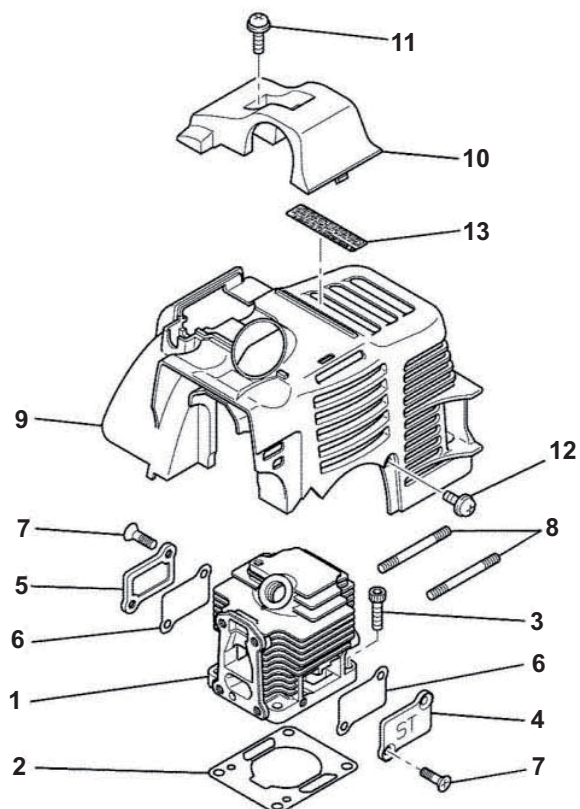
1

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter-vilebrequin
Carter cigüeñal

DOLMAR
A member of the *Trakita* Group



MS-331 C , MS-331 U					1 Kurbelgehäuse Crankcase Carter-vilebrequin Carter cigüeñal					DOLMAR  A member of the <i>Makita</i> Group
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	1	351 140 100		KURBELGEHÄUSE MS		CRANKCASE MS	CARTER-VILEBREQUIN MS	CARTER DEL CIGÜEÑAL MS
1	2	1	1	351 140 110		KURBELGEHÄUSE		CRANKCASE	CARTER-VILEBREQUIN	CARTER DEL CIGÜEÑAL
1	3	2	2	351 111 621		KUGELLAGER	6201	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	4	2	2	351 210 050		RADIALDICHRING		RADIAL RING	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL
1	5	2	2	351 400 030		ZAPFEN		PIN	TOURILLON	PIVOTE
1	6	4	4	351 120 280		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA
1	7	1	1	351 900 070		FÜHRUNG		GUIDE	GUIDAGE	GUÍA
1	8	1	1	351 900 080		FÜHRUNG		GUIDE	GUIDAGE	GUÍA
1	9	2	2	351 400 040		ZAPFEN		PIN	TOURILLON	PIVOTE
1	10	1	1	351 300 270		GEHÄUSE, POLRAD		FLYWHEEL HOUSING	CARTER ROUE POLAIRE	CARTER VOLANTE ENCEND.
1	11	4	4	353 645 690		6KT-SCHRAUBE MIT SCHEIBE		HEX. SCREW & WASHER	VIS HEX. AVEC RONDELLE	TORNILLO HEX. CON ARANDELA
1	12	1	1	351 900 770		KONTAKTSCHUTZ		CONTACT PROTECTION	PROTECTION DE CONTACT	PROTECTOR DEL CONTACTO



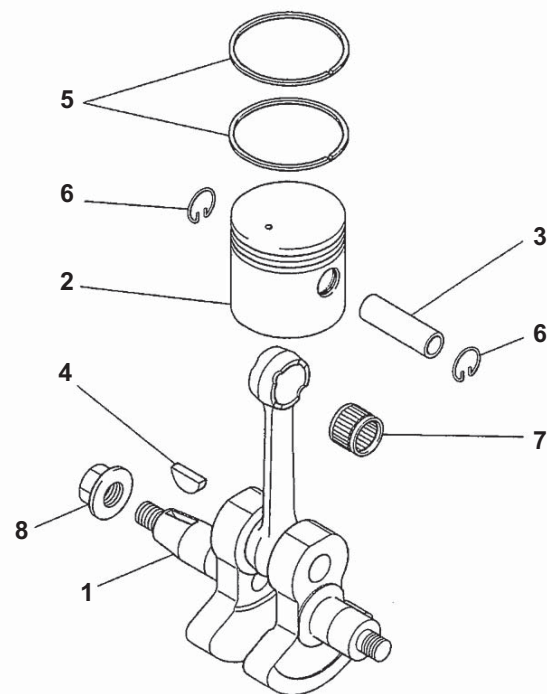
MS-331 C , MS-331 U					2	Zylinder, Abdeckhaube Cylinder, top cover Cylindre, coquille Cilíndro, cubierta					DOLMAR  A member of the <i>Makita</i> Group	
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación		
2	1	1	1	351 130 230		ZYLINDER		CYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO		
2	2	1	1	351 320 161		ZYLINDERDICHTUNG		GASKET, CYLINDER	JOINT	JUNTA		
2	3	4	4	351 121 052		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
2	4	1	1	351 900 160		ABDECKUNG		COVER	COUVERCLE	TAPA		
2	5	1	1	351 900 170		ZWISCHENFLANSCH		INTERMEDIATE FLANGE	BRIDE INTERMÉDIAIRE	BRIDA INTERMEDIA		
2	6	2	2	351 390 790		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA		
2	7	4	4	351 120 310		SCHRAUBE	CTSK-CRS	SCREW	VIS	TORNILLO		
2	8	2	2	351 151 055		BOLT		THREADED BOLT	BOULON FILETÉ	ESPIGA ROSCADA		
2	9	1	1	352 400 960		HAUBE		COVER	COQUILLE	CUBIERTA		
2	10	1	1	351 700 210		KERZENABDECKUNG		COVER FOR SPARK PLUG	COUVERCLE P. BOUGIE	TAPA P. BUJÍA		
2	11	1	1	351 071 520		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA		
2	12	1	1	353 120 180		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA		
2	13	1	1	351 563 190		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA		

MS-331 C , MS-331 U

3

Kurbelwelle, Kolben
Crankshaft, piston
Vilebrequin, piston
Cigüeñal, pistón

DOLMAR
A member of the *Trunkia* Group



MS-331 C , MS-331 U

3

Kurbelwelle, Kolben
Crankshaft, piston
Vilebrequin, piston
Cigüeñal, pistón



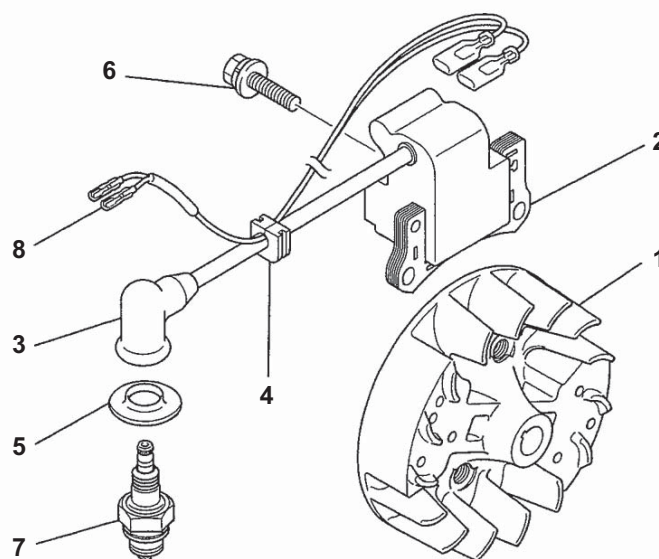
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	1	1	1	351 010 360		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT ASSY.	VILE BREQUIN, COMPL.	CIGÜEÑAL, COMPL.
3	2	1	1	351 130 160		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
3	3	1	1	351 520 020		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	PERNO DE PISTÓN
3	4	1	1	351 430 313		SCHEIBENFEDER		DISC SPRING	CLAVETTE	CHAVETA DE MEDIA LUNA
3	5	2	2	351 668 150		KOLBENRING		PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	ANILLO DE PISTÓN
3	6	2	2	351 034 880		SPRENGRING		RETAINING RING	JONC	ANILLO DE SUJECIÓN
3	7	1	1	351 120 110		NADELLAGER		NEEDLE ROLLER BEARING	ROULEMENT À AIGUILLES	COJINETE DE AGUJAS
3	8	1	1	351 700 280		MUTTER	Conical SPG	NUT	ÉCROU	TUERCA

MS-331 C , MS-331 U

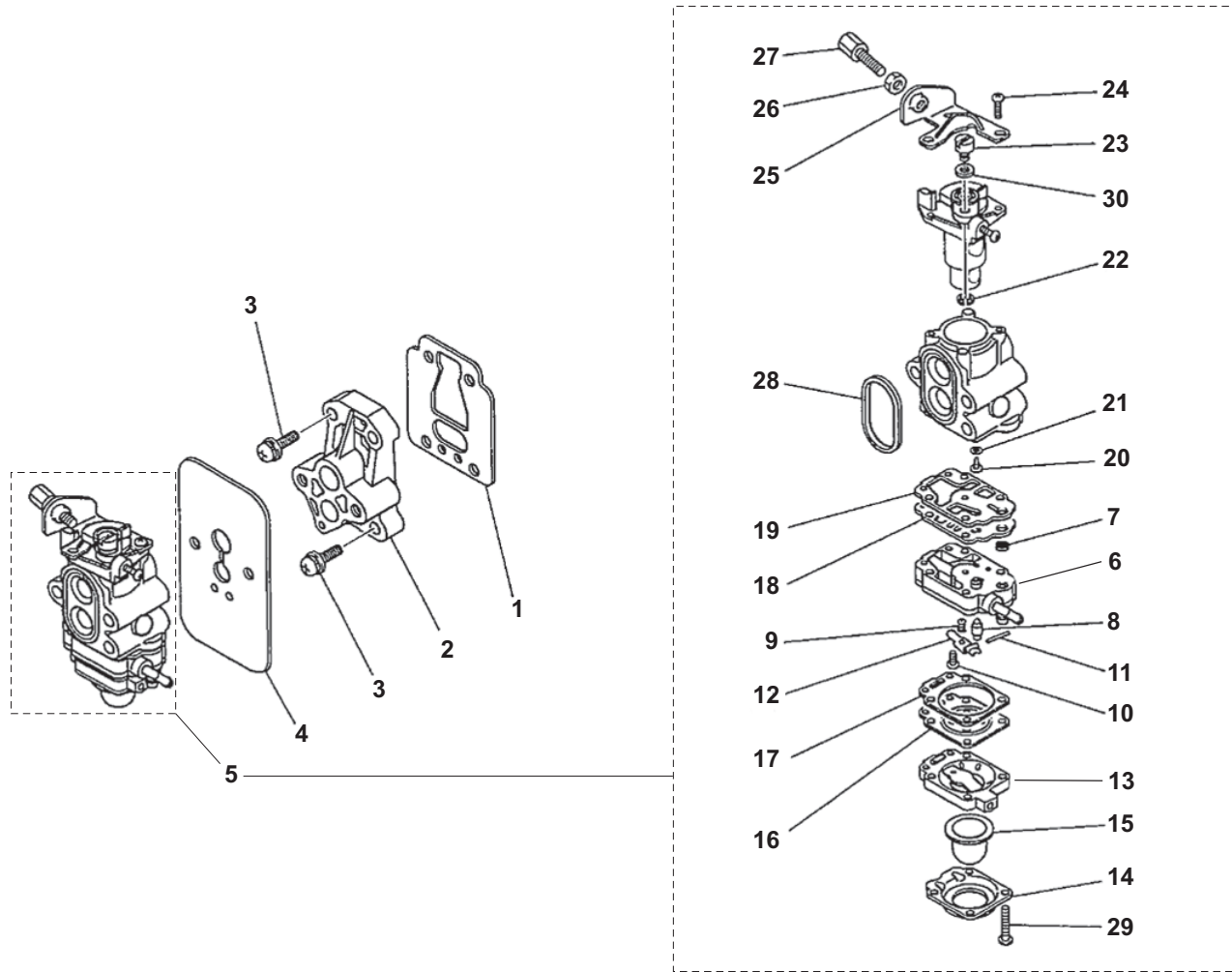
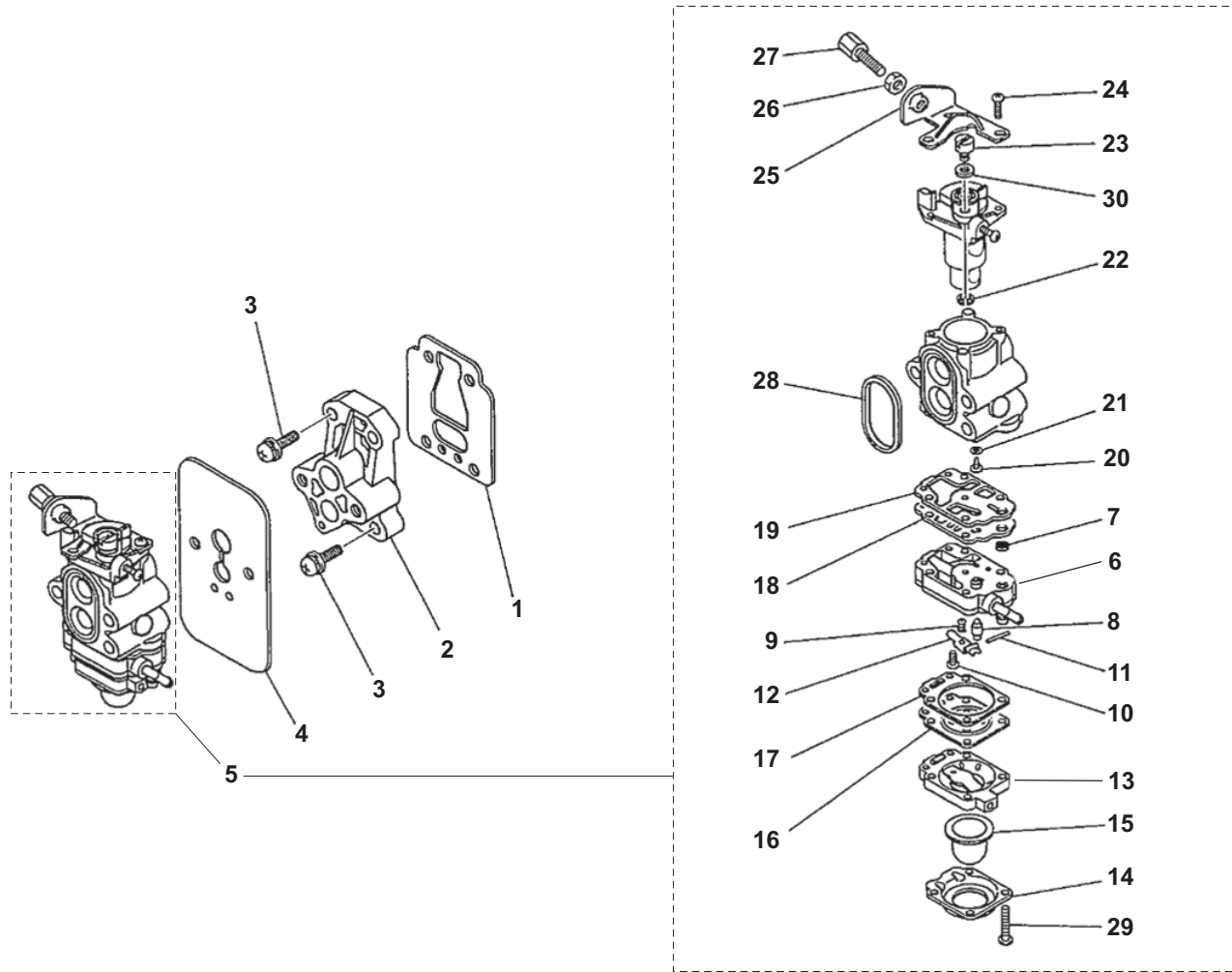
4

Polrad, Zünder
Flywheel, ignition coil
Roue polaire, bobine d'allum.
Volante encend., bobina encend.

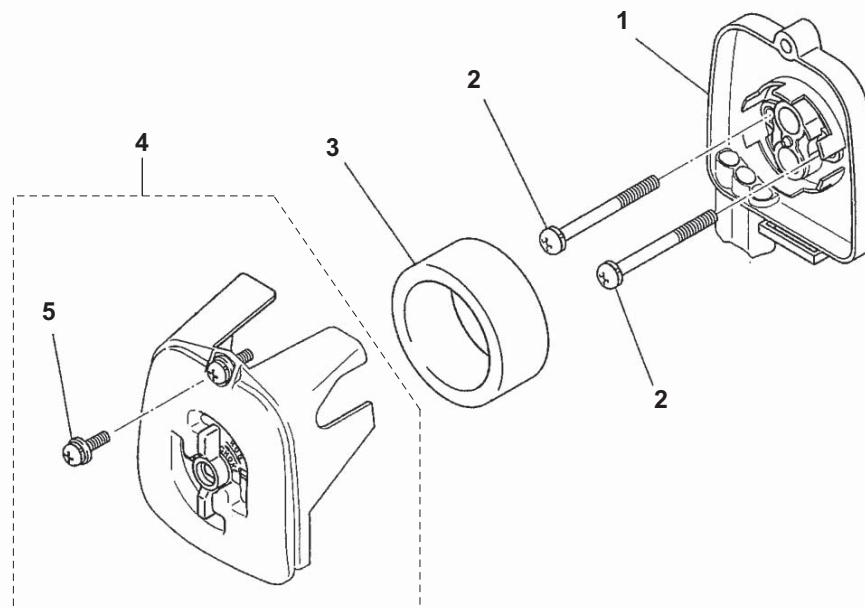
DOLMAR
A member of the *Trakita* Group



MS-331 C , MS-331 U					4		Polrad, Zünder Flywheel, ignition coil Roue polaire, bobine d'allum. Volante encend., bobina encend.			DOLMAR  A member of the Makita Group
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	1	1	1	351 110 290		POLRAD		FLYWHEEL	ROUE POLAIRE	VOLANTE ENCEND.
4	2	1	1	351 040 340		ZÜNDANKER	Incl.no.3	IGNITION COIL	BOBINE D'ALLUM.	BOBINA ENCEND.
4	3	1	1	351 649 610		KERZENSTECKER		PLUG CAP	FICHE DE BOUGIE	TAPA BUJÍA
4	4	1	1	351 900 010		GUMMITÜLLE		RUBBER BUSH	GAINE CAOUTCHOUC	BOQUILLA CAUCHO
4	5	1	1	351 667 510		KAPPE		CAP	CAPOT	CAPERUZA
4	6	2	2	351 645 690		6KT-SCHRAUBE MIT SCHEIBE		HEX. SCREW & WASHER	VIS HEX. AVEC RONDELLE	TORNILLO HEX. CON ARANDELA
4	7	1	1	351 410 110		ZÜNDKERZE	NGK BPMR8Y	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
4	8	1	1	351 901 370		KABEL KPL.		CABLE ASSY.	CÂBLE COMPL.	CABLE COMPL.



MS-331 C , MS-331 U					5	Vergaser Carburetor Carburateur Carburador		DOLMAR A member of the <i>Makita</i> Group		
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
5	1	1	1	351 340 660		ZWISCHENFLANSCHDICHTUNG		INTERMEDIATE FLANGE GASKET	JOINT BRIDE INTERMÉDIAIRE	JUNTA DE LA BRIDA INTERMEDIA
5	2	1	1	351 310 310		ZWISCHENFLANSCH		INTERMEDIATE FLANGE	BRIDE INTERMÉDIAIRE	BRIDA INTERMEDIA
5	3	4	4	352 649 600		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA
5	4	1	1	351 390 910		VERGASERDICHTUNG		CARBURETOR GASKET	JOINT CARBURATEUR	JUNTA CARBURADOR
5	5	1	1	352 210 531		VERGASER	D	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR
5	6	1	1	351 220 162		PUMPENKÖRPER		PUMP BODY	POMPE	BOMBA
5	7	1	1	351 210 092		SIEB		SCREEN	TAMIS	TAMIZ
5	8	1	1	351 220 073		EINLASSNADEL		INLET VALVE	POINTEAU D'ARRIVÉE	VÁLVULA DE ADMISIÓN
5	9	1	1	352 230 025		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE
5	10	1	1	351 220 075		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	11	1	1	353 666 527		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
5	12	1	1	353 666 529		STEUERHEBEL		CONTROL LEVER	LEVIER DE COMMANDE	PALANCA DE MANDO
5	13	1	1	351 220 076		PUMPENABDECKUNG		AIR PURGE BODY ASS'Y	COUVERCLE	CUBIERTA
5	14	1	1	351 220 077		PUMPENDECKEL		PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE	TAPA DE BOMBA
5	15	1	1	351 210 173		KRAFTSTOFFPUMPE "PRIMER"		PRIMER FUEL PUMP	POMPE À CARBURANT (PRIMER)	BOMBA DE COMBUSTIBLE
5	16	1	1	351 210 286		MEMBRAN		DIAPHRAGM	MEMBRANE	MEMBRANA
5	17	1	1	352 220 072		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	18	1	1	352 210 175		MEMBRAN		DIAPHRAGM	MEMBRANE	MEMBRANA
5	19	1	1	352 210 289		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
5	20	1	1	351 220 610		HAUPTDÜSE		MAIN JET	GICLEUR PRINCIPAL	BOQUILLA PRINCIPAL
5	21	1	1	351 210 172		O-RING		O-RING	JOINT TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
5	22	1	1	354 666 522		SICHERUNGSSCHEIBE		SAFETY WASHER	RONDELLE D'ARRÊT	ARANDELA DE SEGURIDAD
5	23	1	1	353 210 242		AUFNAHME FÜR BOWDENZUG		BOWDEN CABLE HOLDER	PORTE-CÂBLE BOWDEN	RECEPCIÓN DEL CABLE BOWDEN
5	24	2	2	353 210 171		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	25	1	1	352 220 234		HALTERUNG		BRACKET	DISPOSITIF DE FIXATION	MONTURA
5	26	1	1	353 210 177		MUTTER		NUT	ÉCROU	TUERCA
5	27	1	1	352 220 086		EINSTELLSCHRAUBE		ADJUSTING SCREW	VIS D'AJUSTAGE	PERNO DE AJUSTE
5	28	1	1	353 210 289		DICHTRING		SEALING RING	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ	ANILLO DE JUNTA
5	29	4	4	352 220 079		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
5	30	1	1	353 220 044		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



MS-331 C , MS-331 U

6

Luftfilter
Air cleaner
Filtre à air
Filtro de aire



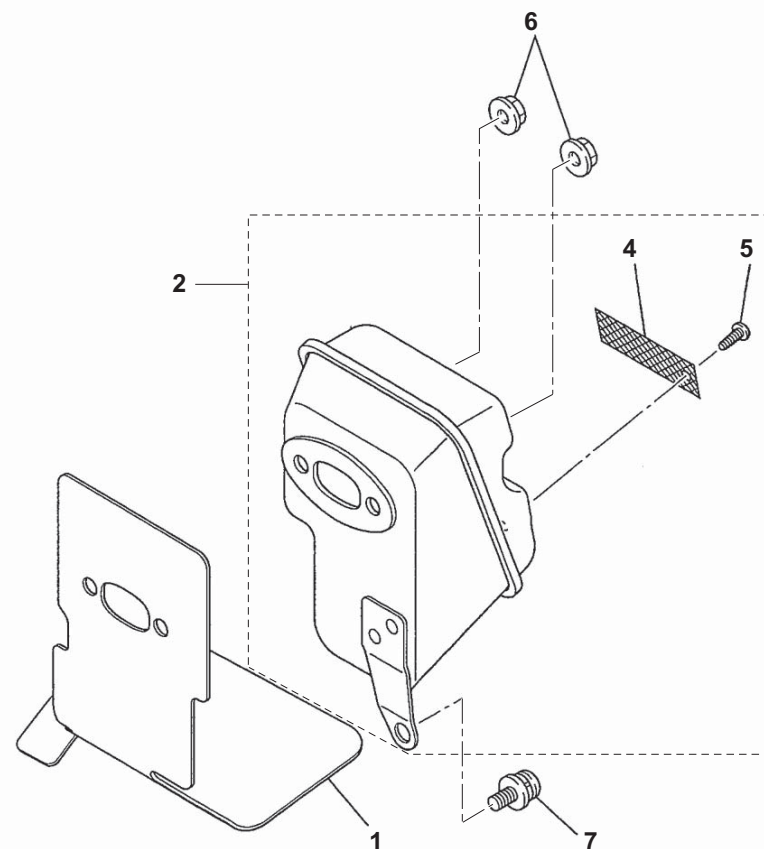
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
6	1	1	1	351 110 250		LUFTFILTERAUFNAHME		AIR FILTER HOLDER	SUPPORT POUR FILTRE À AIR	SOPORTE DEL FILTRO DE AIRE
6	2	2	2	351 071 550		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA
6	3	1	1	351 400 800		LUFTFILTER		AIR FILTER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
6	4	1	1	351 020 320		LUFTFILTERDECKEL	Incl.no.5	AIR FILTER LID	COUVERCLE DE FILTRE À AIR	TAPA DEL FILTRO DE AIRE
6	5	1	1	351 649 600		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA

MS-331 C , MS-331 U

7

Schalldämpfer
Muffler
Pot d' échappement
Silencioso

DOLMAR
A member of the *Trunkia* Group



MS-331 C , MS-331 U

7

Schalldämpfer
Muffler
Pot d' échappement
Silencioso



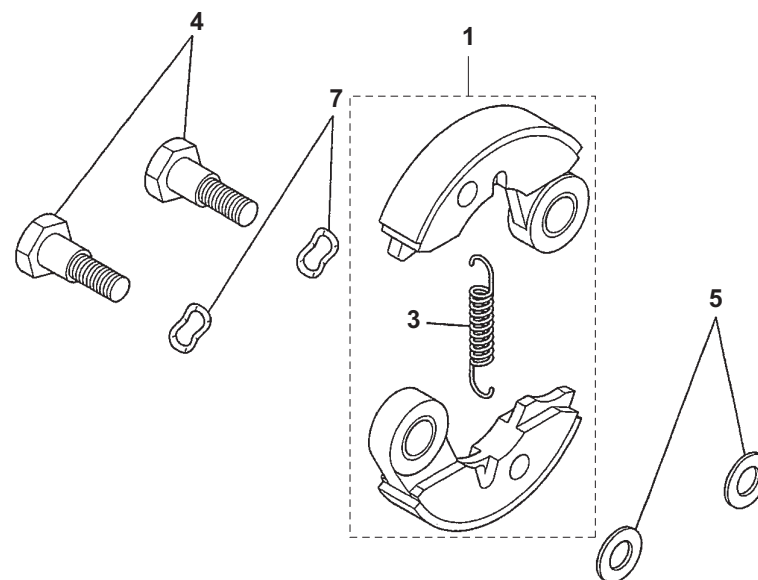
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
7	1	1	1	351 700 620		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
7	2	1	1	351 010 821		SCHALLDÄMPFER KPL.		MUFFLER ASSY	POT D' ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR
7	4	1	1	352 901 890		FUNKENSCHUTZSIEB		SPARK ARRESTER SCREEN	TAMIS CONTRE ÉTINCELLES	TAMIZ PARACHISPAS
7	5	1	1	351 006 306		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
7	6	2	2	351 675 660		6KT-MUTTER		HEXAGONAL NUT	ÉCROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
7	7	1	1	351 071 512		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA

MS-331 C , MS-331 U

8

Kupplung
Clutch
Embrayage
Embrague

DOLMAR
A member of the *Trakita* Group



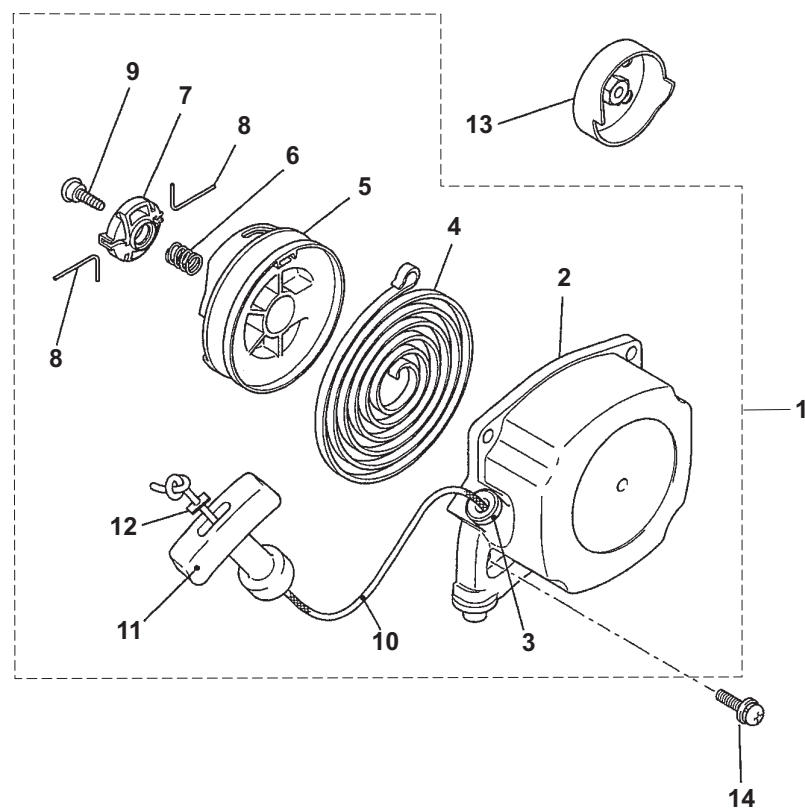
MS-331 C , MS-331 U

8

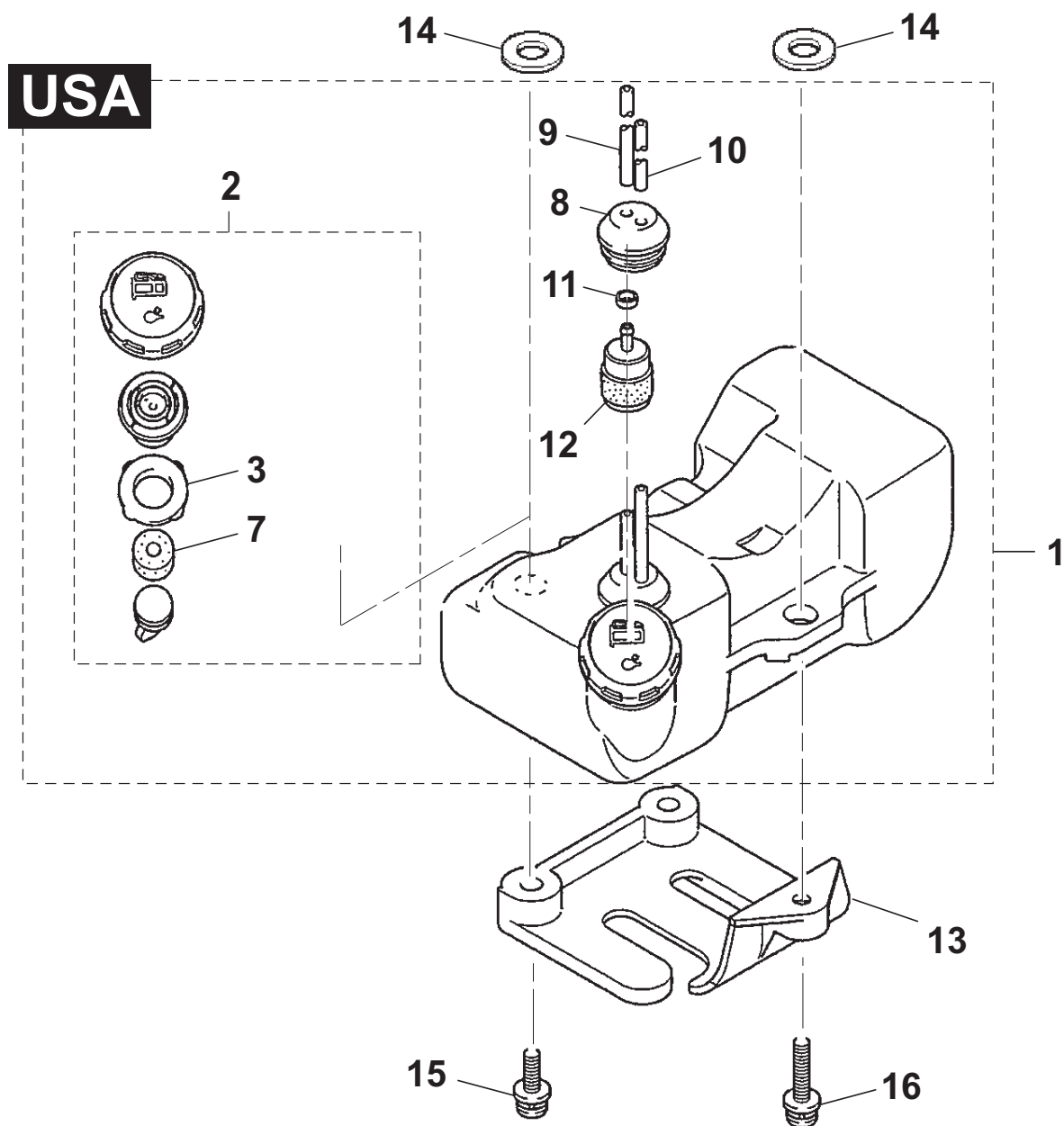
Kupplung
Clutch
Embrayage
Embrague



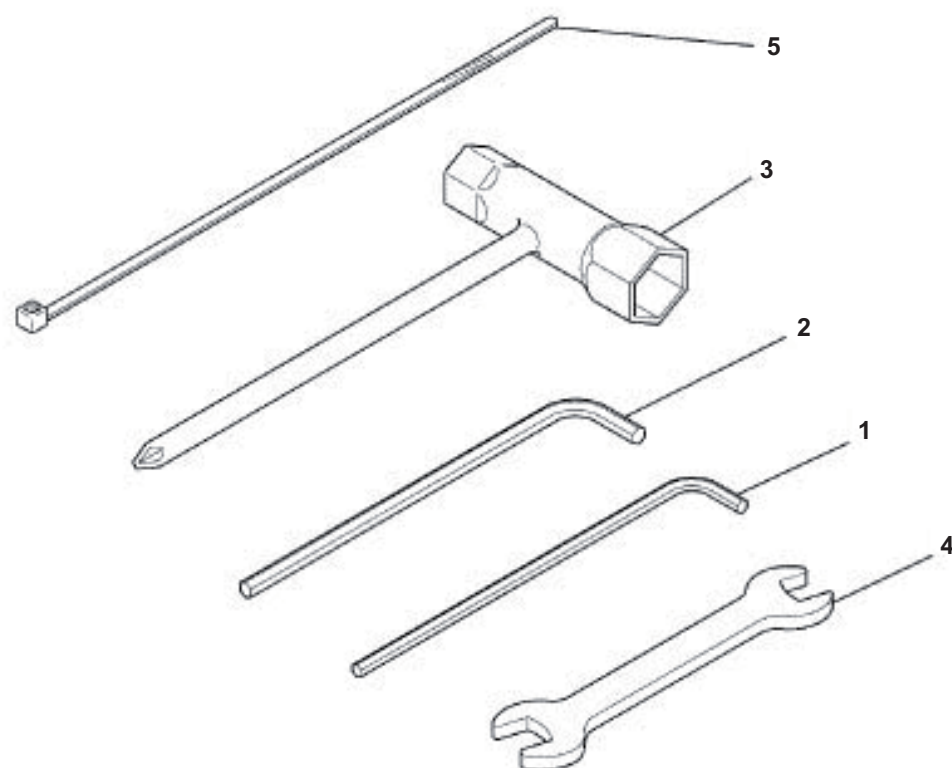
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
8	1	1	1	351 010 540		KUPPLUNG KPL.		CLUTCH ASSY.	EMBAYAGE CPL.	EMBRAGUE CPL.
8	3	1	1	351 010 542		ZUGFEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
8	4	2	2	351 140 010		6KT-SCHRAUBE		HEX. SCREW	VIS HEX. AVEC RONDELLE	TORNILLO HEXAGONAL
8	5	2	2	351 673 470		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
8	7	2	2	351 360 011		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA



MS-331 C , MS-331 U					9	Starter Starter Dispositif de démarrage Dispositivo de arranque					DOLMAR A member of the <i>makita</i> Group
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
9	1	1	1	351 200 940		STARTER KPL.	Incl.no.2-12	STARTER ASSY.	LANCEUR COMPL.	ARRANQUE COMPL.	
9	2	1	1	351 200 941		STARTERGEHÄUSE	Incl.no.3	STARTER HOUSING	CARTER LANCEUR	CAJA DE ARRANQUE	
9	3	1	1	351 200 216		SEILFÜHRUNG		ROPE GUIDE	GUIDAGE DU CÂBLE	GUÍA DE CORDÓN	
9	4	1	1	351 200 945		RÜCKHOLFEDER		REWIND SPRING	RESSORT RAPPEL	RESORTE RETENCIÓN	
9	5	1	1	351 200 946		SEILTROMMEL		ROPE DRUM	TAMBOUR À CÂBLE	TAMBOR PARA CORDÓN	
9	6	1	1	351 200 947		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE	
9	7	1	1	351 200 948		DISTANZSTÜCK		SPACER	PIÈCE DISTANCE	PIEZA DE SEPARACIÓN	
9	8	2	2	351 200 949		MITNEHMER		CATCH	TOC D'ENTRAÎNEMENT	ARRASTRE	
9	9	1	1	352 209 410		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
9	10	1	1	352 200 942		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CÂBLE DÉMARRAGE	CORDÓN DE ARRANQUE	
9	11	1	1	352 668 811		ANWERFGRIFF		STARTER GRIP	POIGNÉE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE	
9	12	1	1	352 200 970		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
9	13	1	1	351 300 470		STARTERRAD		STARTER WHEEL	ROUE DÉCLENCHER	RUEDA DE ARRANQUE	
9	14	3	3	353 120 180		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA	



MS-331 C , MS-331 U					10	Kraftstofftank Fuel tank Reservoir d'essence Depósito de combustible		DOLMAR  A member of the <i>Makita</i> Group		
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
10	1	1	1	352 010 802		KRAFTSTOFFTANK KPL.		FUEL TANK ASSY	RÉSERVOIR CPL.	DEPÓSITO CPL.
10	2	1	1	351 050 231		KRAFTSTOFFTANKDECKEL		TANK CAP, FUEL	BOUCHON RESERV. CARB.	TORNILLO DE CIERRE COMB.
10	3	1	1	351 901 550		DICHTRING		SEALING RING	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ	ANILLO DE JUNTA
10	7	1	1	351 901 540		SCHAUMSTOFF		FOAMED MATERIAL	PRODUIT ALVÉOLAIRE	PLÁSTICO CELULAR
10	8	1	1	351 900 480		SCHLAUCHDURCHFÜHRUNG		HOSE FEEDTHROUGH	PASSAGE DE TUYAU	PASO DE TUBO
10	9	1	1	351 700 110		KRAFTSTOFFLEITUNG	L=220	FUEL HOSE	TUYAU ESSENCE	TUBO GASOLINA
10	10	1	1	351 700 310		KRAFTSTOFFLEITUNG	L=75	FUEL HOSE	TUYAU ESSENCE	TUBO GASOLINA
10	11	1	1	351 010 337		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	PINCE POUR TUYAUX	APRIETE DE TUBO
10	12	1	1	352 400 040		KRAFTSTOFFFILTER		FUEL FILTER	FILTRE ESSENCE	FILTRO GASOLINA
10	13	1	1	351 300 220		STANDFUß		BASE	BASE	BASE
10	14	4	4	351 800 080		PUFFER		BUFFER	BUTOIR	TOPE
10	15	2	2	352 120 180		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW & WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA
10	16	2	2	354 120 180		SCHRAUBE MIT SCHEIBE		SCREW&WASHER	VIS AVEC RONDELLE	TORNILLO CON ARANDELA



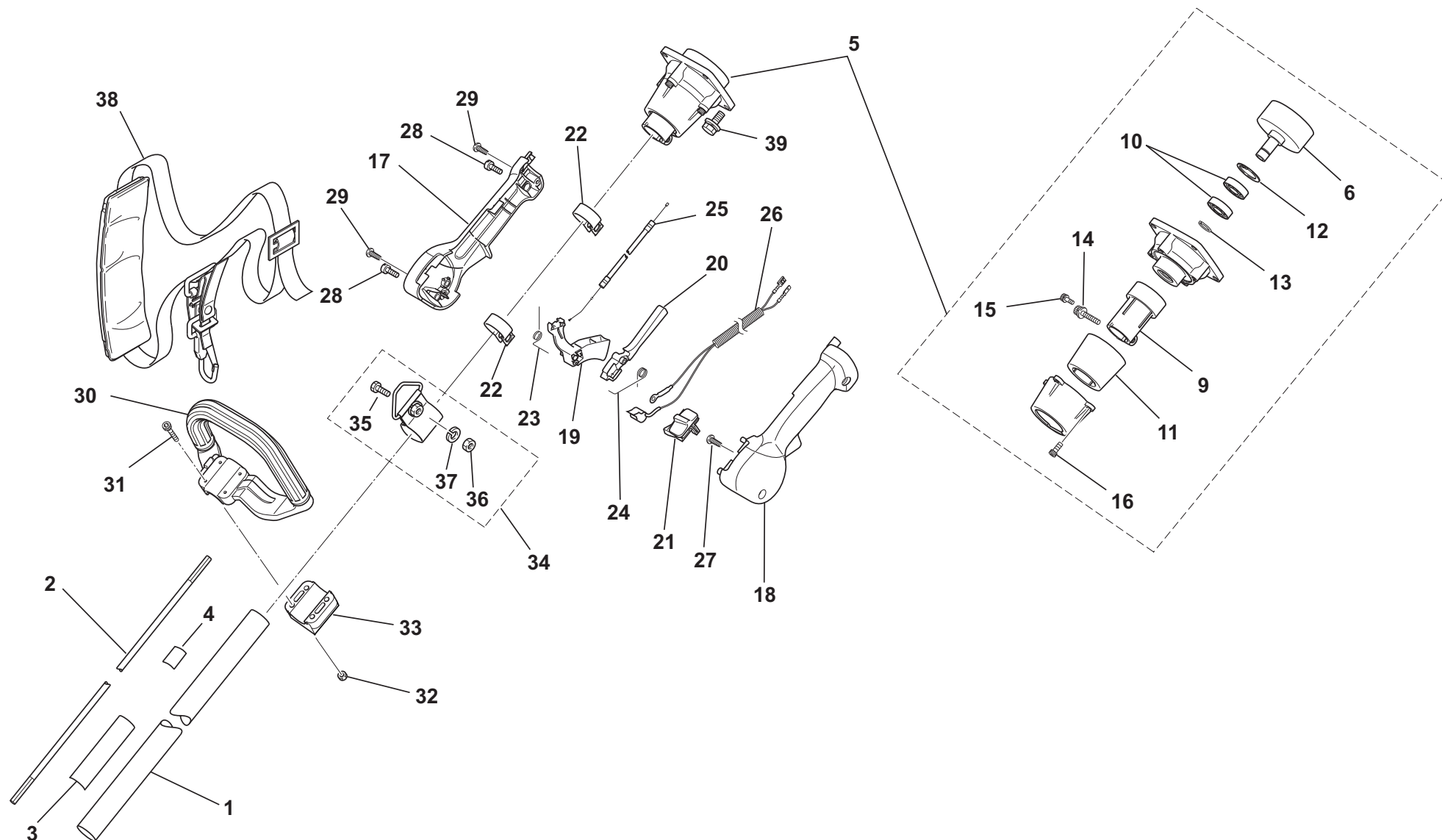
MS-331 C , MS-331 U

12

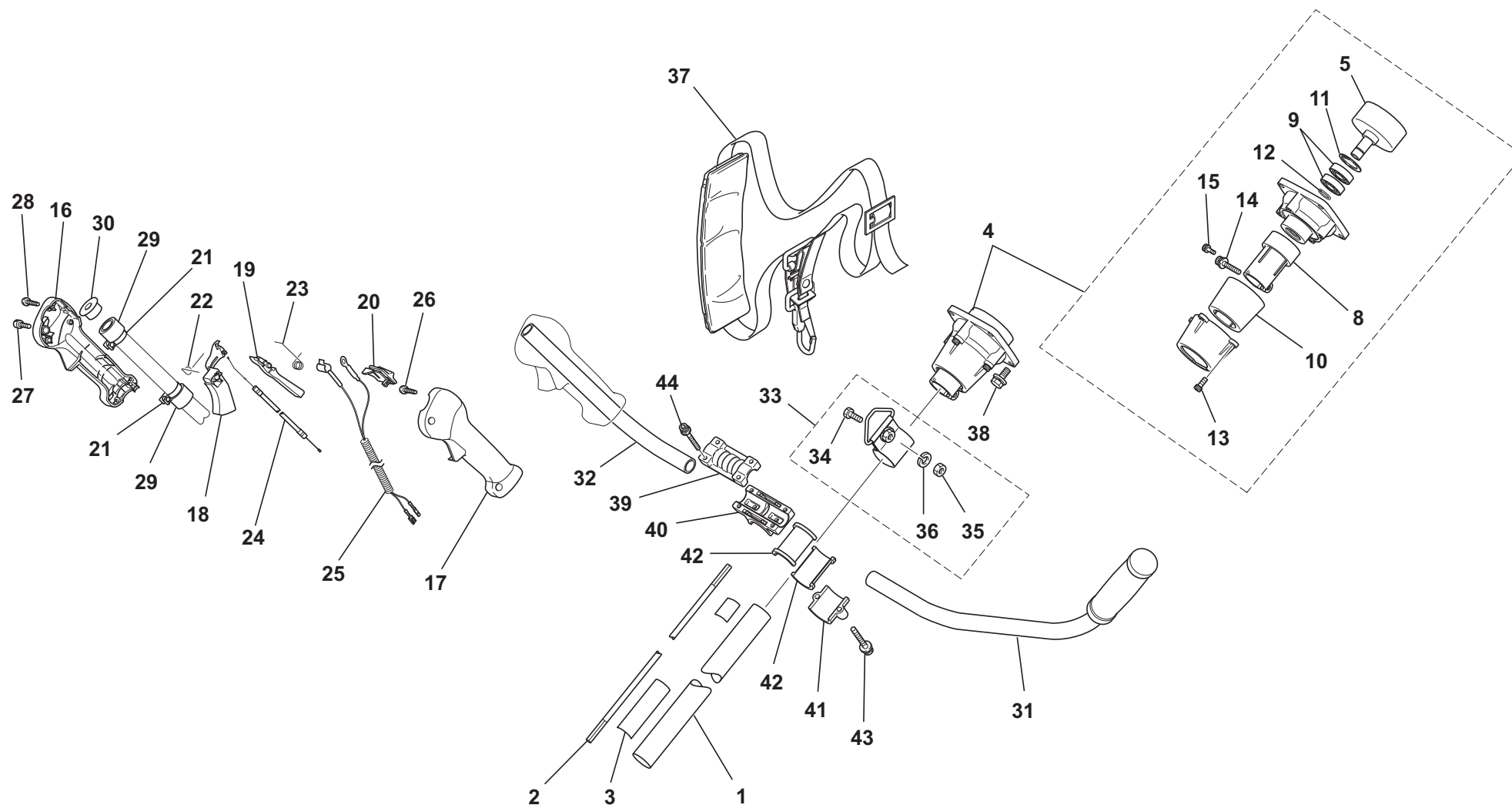
Werkzeug
Tools
Outils
Herramientas



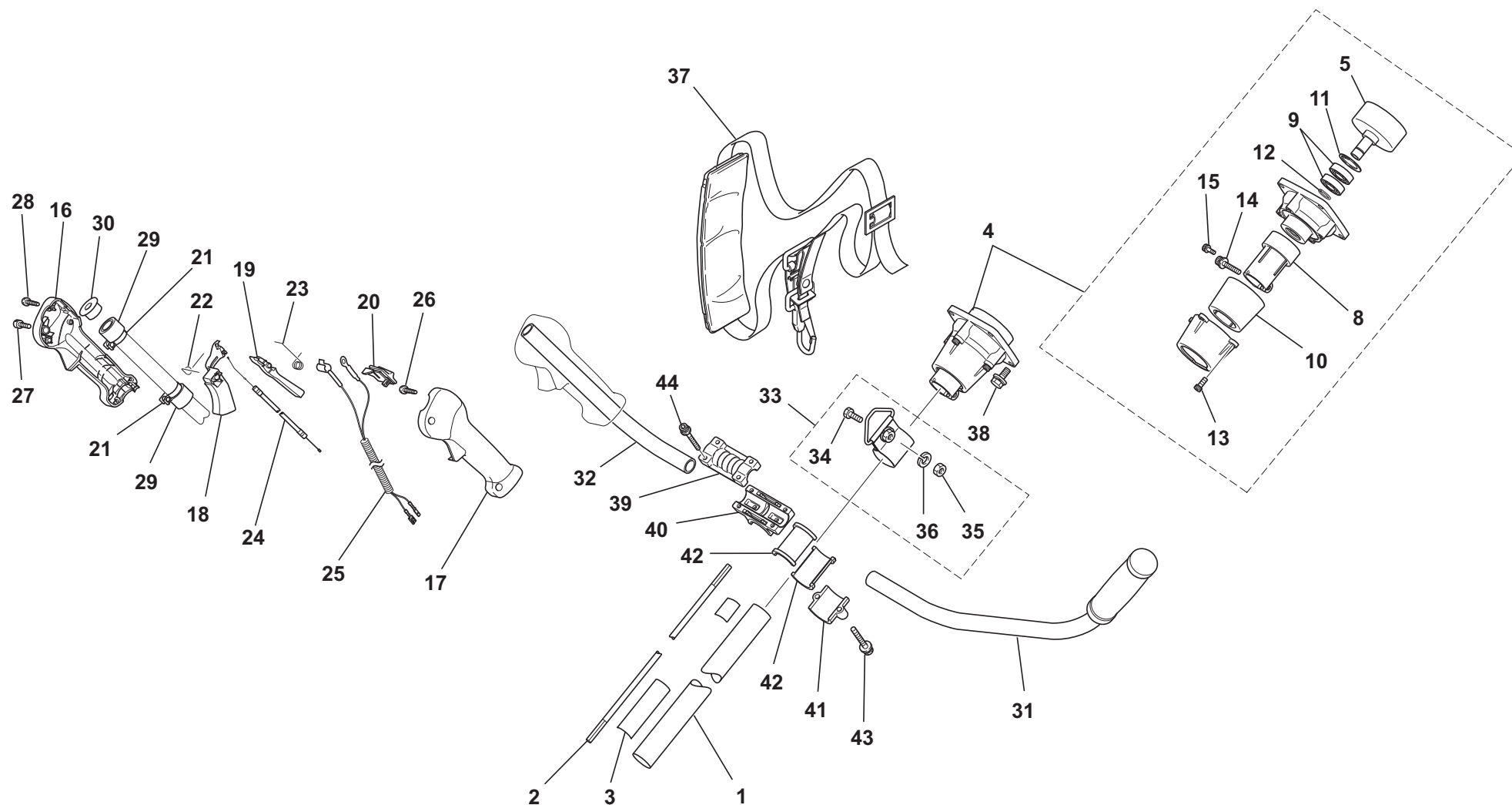
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
12	1	1	1	351 010 151		6KT-STIFTSCHLÜSSEL		ALLEN KEY	CLÉ MÂLE COUDÉE	LLAVE HEXAGONAL
12	2	1	1	351 010 152		6KT-STIFTSCHLÜSSEL		ALLEN KEY	CLÉ MÂLE COUDÉE	LLAVE HEXAGONAL
12	3	1	1	351 010 153		KOMBISCHLÜSSEL		COMBI WRENCH	CLÉ COMBI	LLAVE COMBI
12	4	1	1	351 010 154		MAULSCHLÜSSEL		SPANNER	CLÉ PLATE	LLAVE DE BOCA
12	5		1	351 010 156		KABELBINDER		CORD BINDER	BRIDE DE FIXATION	ABRAZADERA



MS-331 C , MS-331 U				16-1		C - Schaftrohr, Handgriff C - Main pipe, handle C - Tube principal, poignée C - Tubo principal, mango			DOLMAR A member of the <i>Makita</i> Group	
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
16-1	1	1	351 501 091		SCHAFTROHR		MAIN PIPE	TUBE PRINCIPALE	TUBO PRINCIPAL	
16-1	2	1	351 501 042		ANTRIEBSWELLE		DRIVE SHAFT	ARBRE MOTEUR	ÁRBOL MOTOR	
16-1	3	1	352 501 093		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA	
16-1	4	1	351 501 090		SCHILD	Handle ->	LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA	
16-1	5	1	351 505 090		KUPPLUNGSGEHÄUSE KPL.	Incl.no.5-15	CLUTCH CASE ASSY.	CARTER D'EMBRAYAGE CPL.	CARTER DE EMBRAGUE CPL.	
16-1	6	1	351 505 051		KUPPLUNGSTROMMEL		CLUTCH DRUM	CLOCHE D'EMBRAYAGE	TAMBOR DE EMBRAGUE	
16-1	9	1	351 505 054		KLEMMBUCHSE		BEARING SPACER	DOUILLE DE SERRAGE	CASQUILLO DE APRIETE	
16-1	10	2	351 505 013		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS	
16-1	11	1	351 505 048		GUMMIDÄMPFER		VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES	
16-1	12	1	351 505 015		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR	
16-1	13	1	351 505 016		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR	
16-1	14	1	351 505 017		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
16-1	15	1	351 505 018		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
16-1	16	4	351 505 047		6KT-SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
16-1	17	1	351 506 021		GRIFFHÄLFTE RECHTS		LEVER CASE, RIGHT	DEMI-POIGNÉE DROIT	SEMI-MANGO DER.	
16-1	18	1	352 506 023		GRIFFHÄLFTE LINKS		HANDLE HALF, LEFT	DEMI-POIGNÉE, GAUCHE	SEMI-MANGO, IZQUIERDA	
16-1	19	1	351 506 025		GASHEBEL		THROTTLE LEVER	LEVIER DE GAZ	PALANCA DE GAS	
16-1	20	1	351 506 026		SICHERUNGSHABEL		SAFETY LEVER	LEVIER DE SECURITÉ	PALANCA SEGURIDAD	
16-1	21	1	352 506 027		KURZSCHLUßSCHALTER		SHORT-CIRCUIT SWITCH	INTERRUPTEUR COURT-CIRCUIT	INTERRUPTOR CORTO CIRCUITE	
16-1	22	2	351 506 028		SCHELLE		CLIP	PINCE	ABRAZADERA	
16-1	23	1	351 506 019		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN	
16-1	24	1	351 506 011		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN	
16-1	25	1	352 506 011		BOWDENZUG		BOWDEN CABLE	CÂBLE BOWDEN	CABLE BOWDEN	
16-1	26	1	351 506 113		KABEL KPL.		WIRE CPL.	CÂBLE CPL.	CABLE CPL	
16-1	27	1	351 506 116		SCHNEIDSCHRAUBE		TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE	
16-1	28	2	351 505 018		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
16-1	29	4	352 506 015		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
16-1	30	1	351 507 061		HANDGRIFF		HANDLE	POIGNÉE	MANGO	
16-1	31	4	351 507 014		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
16-1	32	4	351 504 016		MUTTER		NUT	ÉCROU	TUERCA	
16-1	33	1	351 507 306		KLEMMSCHALE FÜR HANDGRIFF		CLAMPING HOLDER FOR HANDLE	DISP. DE SERRAGE POUR POIGNÉE	SOPORTE PRESOR PARA MANGO	
16-1	34	1	351 508 050		GURTAUFNAHME KPL.	Incl.no.33-35	HARNESS ATTACHMENT ASSY.	ATTACHE DE BRETTELLE COMPL.	SUJECCIÓN COMPL.	
16-1	35	1	351 508 012		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
16-1	36	1	351 508 013		MUTTER		NUT	ÉCROU	TUERCA	
16-1	37	1	351 508 014		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
16-1	38	1	351 509 010		SCHULTERGURT		SHOULDER HARNESS	BRETTELLE	HARNESS	
16-1	39	4	351 504 020		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	



MS-331 C , MS-331 U				16-2		U - Schaftrohr, Handgriff U - Main pipe, handle U - Tube principal, poignée U - Tubo principal, mango				DOLMAR A member of the <i>Makita</i> Group	
Seite / Page	Pos.	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación		
16-2	1	1	351 501 091		SCHAFTROHR		MAIN PIPE	TUBE PRINCIPALE	TUBO PRINCIPAL		
16-2	2	1	351 501 042		ANTRIEBSWELLE		DRIVE SHAFT	ARBRE MOTEUR	ÁRBOL MOTOR		
16-2	3	1	352 501 093		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA		
16-2	4	1	351 505 090		KUPPLUNGSGEHÄUSE KPL.	Incl.no.5-15	CLUTCH CASE ASSY.	CARTER D'EMBRAYAGE CPL.	CARTER DE EMBRAGUE CPL.		
16-2	5	1	351 505 051		KUPPLUNGSTROMMEL		CLUTCH DRUM	CLOCHE D'EMBRAYAGE	TAMBOR DE EMBRAGUE		
16-2	8	1	351 505 054		KLEMMBUCHSE		BEARING SPACER	DOUILLE DE SERRAGE	CASQUILLO DE APRIETE		
16-2	9	2	351 505 013		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS		
16-2	10	1	351 505 048		GUMMIDÄMPFER		VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES		
16-2	11	1	351 505 015		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR		
16-2	12	1	351 505 016		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR		
16-2	13	4	351 505 047		6KT-SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
16-2	14	1	351 505 017		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
16-2	15	1	351 505 018		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
16-2	16	1	351 506 021		GRIFFHÄLFTE RECHTS		LEVER CASE, RIGHT	DEMI-POIGNÉE DROIT	SEMI-MANGO DER.		
16-2	17	1	352 506 023		GRIFFHÄLFTE LINKS		HANDLE HALF, LEFT	DEMI-POIGNÉE, GAUCHE	SEMI-MANGO, IZQUIERDA		
16-2	18	1	351 506 025		GASHEBEL		THROTTLE LEVER	LEVIER DE GAZ	PALANCA DE GAS		
16-2	19	1	351 506 026		SICHERUNGSHABEL		SAFETY LEVER	LEVIER DE SECURITÉ	PALANCA SEGURIDAD		
16-2	20	1	352 506 027		KURZSCHLUßSCHALTER		SHORT-CIRCUIT SWITCH	INTERRUPTEUR COURT-CIRCUIT	INTERRUPTOR CORTO CIRCUITE		
16-2	21	2	351 506 038		SCHELLE		CLIP	PINCE	ABRAZADERA		
16-2	22	1	351 506 019		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN		
16-2	23	1	351 506 011		DREHFEDER		TORSION SPRING	RESSORT DE TENSION	RESORTE DE TORSIÓN		
16-2	24	1	352 506 031		BOWDENZUG		BOWDEN CABLE	CÂBLE BOWDEN	CABLE BOWDEN		
16-2	25	1	351 506 311		KABEL KPL.		WIRE CPL.	CÂBLE CPL.	CABLE CPL		
16-2	26	1	351 506 116		SCHNEIDSCHRAUBE		TAPPING SCREW	VIS TARAUDEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE		
16-2	27	2	351 505 018		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
16-2	28	4	352 506 015		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
16-2	29	2	352 506 036		GUMMIDÄMPFER		VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES		
16-2	30	1	352 506 037		ROHRENDSTOPFEN		TUBE END PLUG	TAMPON FINAL POUR TUBE	TAPÓN TERMINAL DE TUBO		
16-2	31	1	351 507 073		GRIFFROHR LINKS		HANDLE LEFT	TUBE DE POIGNÉE GAUCHE	TUBO DE MANGO IZQUIERDO		
16-2	32	1	352 507 073		GRIFFROHR RECHTS		HANDLE RIGHT	TUBE DE POIGNÉE DROITE	TUBO DE MANGO DERECHO		
16-2	33	1	351 508 050		GURTAUFNAHME KPL.	Incl.no.33-35	HARNESS ATTACHMENT ASSY.	ATTACHE DE BRETTELLE COMPL.	SUJECCIÓN COMPL.		
16-2	34	1	351 508 012		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
16-2	35	1	351 508 013		MUTTER		NUT	ÉCROU	TUERCA		
16-2	36	1	351 508 014		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA		
16-2	37	1	351 509 010		SCHULTERGURT		SHOULDER HARNESS	BRETELLE	HARNESS		
16-2	38	4	351 504 020		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
16-2	39	1	351 512 011		KLEMMSCHALE GRIFFROHR		CLAMPING HOLDER, HANDLE TUBE	DISP. DE SERRAGE POUR TUBE DE POIGNÉE	SOPORTE PRESOR, TUBO DE MANGO		
16-2	40	1	351 512 012		GRIFFHALTERUNG		HANDLE BRACKET	PORTE-POIGNÉE	MONTURA DE EMPUÑADURA		
16-2	41	1	351 512 013		KLEMMSCHALE SCHAFTROHR		CLAMPING HOLDER, MAIN PIPE	DISP. DE SERRAGE POUR TUBE PRINCIPALE	SOPORTE PRESOR, TUBO PRINCIPAL		
16-2	42	2	351 512 014		DÄMPFUNGSELEMENT		DAMPING ELEMENT	ÉLÉMENT DE AMORTISSEUR	ELEMENTO AMORTIGUADOR		



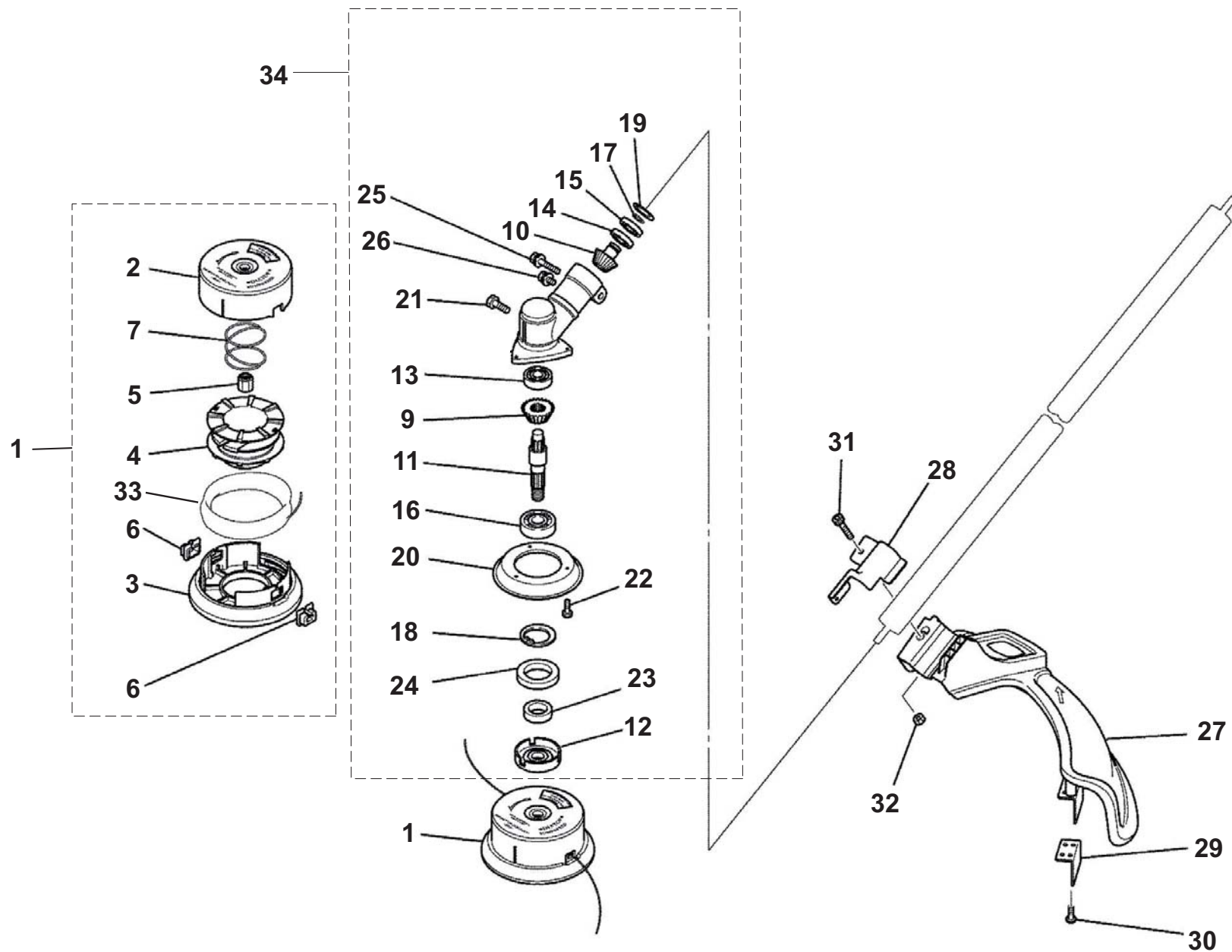
MS-331 C , MS-331 U

16-2

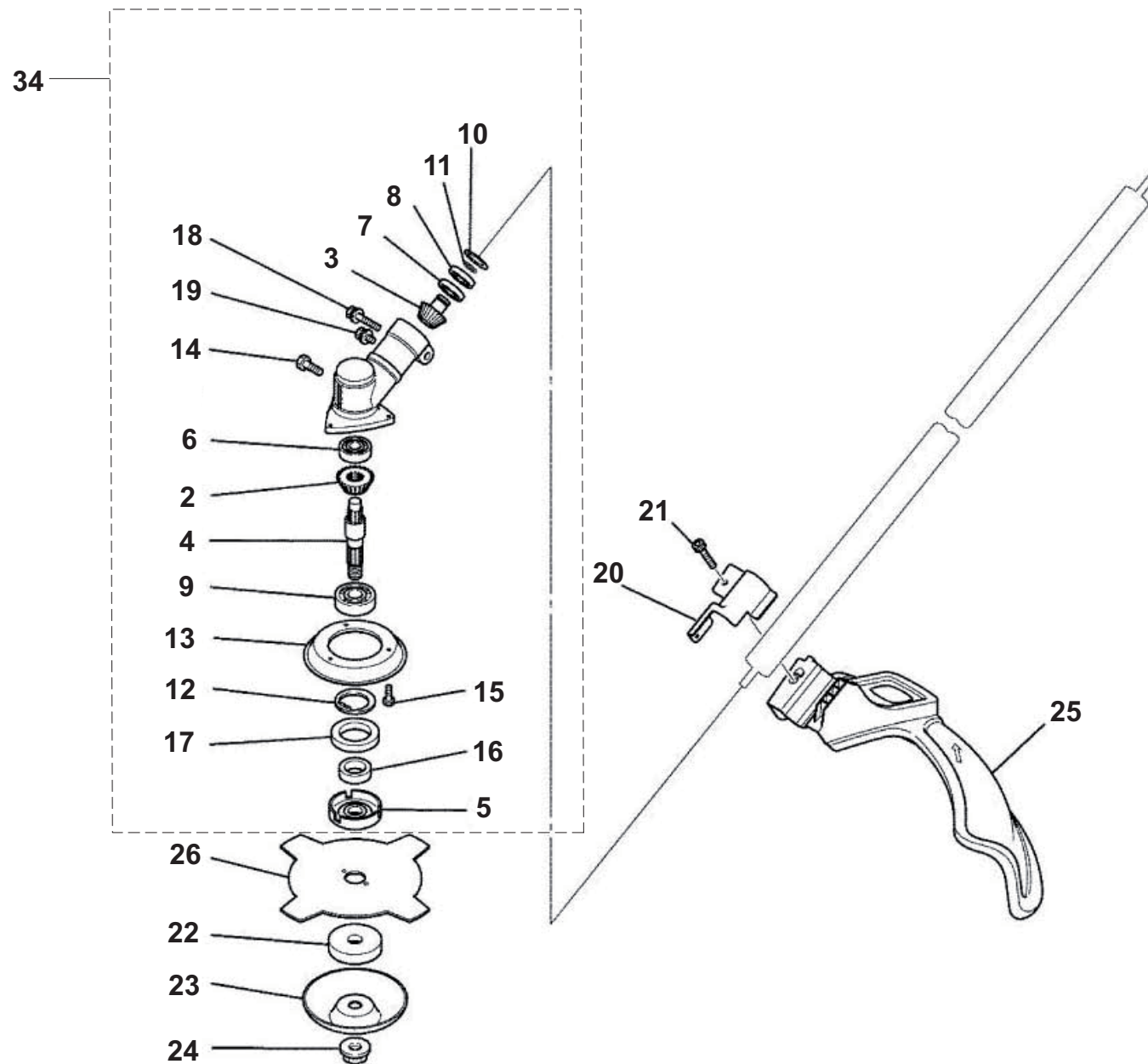
U - Schaftrohr, Handgriff
U - Main pipe, handle
U - Tube principal, poignée
U - Tubo principal, mango



Seite / Page	Pos.	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
16-2	43	2	351 505 017		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
16-2	44	4	351 505 047		6KT-SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO



MS-331 C , MS-331 U				17-1		Getriebe, Schneidwerkzeug Gear, cutting tools Engrenage, Outils tranchants Engranaje, Herramientas de corte			DOLMAR A member of the <i>Makita</i> Group	
Seite / Page	Pos.	MS-331 C (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación	
17-1	1	1	351 502 030		2-FADENKOPF		DUAL LINE TRIMMING HEAD	TÊTE À 2 FILS DE NYLON	CABEZAL DE 2 HILOS DE NILÓN	
17-1	2	1	351 502 031		GEHÄUSE		HOUSING	CARTER	CARTER	
17-1	3	1	351 502 032		DECKEL		COVER	COUVERCLE	TAPA	
17-1	4	1	351 502 033		FADENSPULE		THREAD BUSH	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO	
17-1	5	1	351 502 034		ADAPTER		ADAPTOR	ADAPTEUR	ADAPTADOR	
17-1	6	2	351 502 015		FADENBUCHSE		THREAD BUSH	DOUILLE DE FIL	BUJE DE HILO	
17-1	7	1	351 502 037		FEDER		SPRING	RESSORT	RESORTE	
17-1	9	1	351 503 052		KEGELRAD		BEVEL GEAR	ROUE CONIQUE	ENGRANAJE CÓNICO	
17-1	10	1	351 503 053		KEGELRAD		BEVEL GEAR	ROUE CONIQUE	ENGRANAJE CÓNICO	
17-1	11	1	351 503 044		WELLE		SHAFT	ARBRE	ÁRBOL	
17-1	12	1	351 503 045		AUFNAHMESCHEIBE		MOUNTING DISC	DISQUE DE SUPPORT	DISCO DE SUJECIÓN	
17-1	13	1	351 503 046		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS	
17-1	14	1	351 503 047		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS	
17-1	15	1	351 503 048		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS	
17-1	16	1	351 503 049		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS	
17-1	17	1	352 503 020		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR	
17-1	18	1	352 503 021		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR	
17-1	19	1	352 503 040		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR	
17-1	20	1	352 503 043		WICKELSCHUTZ		ANTI-CLOGGING DEVICE	PROTECTEUR D'ENROULEMENT	PROTEC. DE ARROLLAMIENTO	
17-1	21	1	352 503 022		6KT-SCHRAUBE		HEX. SCREW	VIS HEX. AVEC RONDELLE	TORNILLO HEXAGONAL	
17-1	22	3	352 503 045		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
17-1	23	1	352 503 046		DISTANZRING		SPACER	ENTRETOISE	ANILLO	
17-1	24	1	352 503 047		WELLENDICHTRING		OIL SEAL	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL	
17-1	25	1	352 503 048		6KT-SCHRAUBE		HEX. SCREW	VIS HEX. AVEC RONDELLE	TORNILLO HEXAGONAL	
17-1	26	1	351 505 047		6KT-SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
17-1	27	1	352 504 081		SCHUTZHAUBE		PROTECTION HOOD	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA	
17-1	28	1	351 504 032		SCHUTZHAUBENBEFESTIGUNG		PROTECTION HOOD FASTENING	FIXATION DE CAPOT DE PROTECTION	FIJACIÓN DE CUBIERTA PROTECTORA	
17-1	29	1	352 504 083		FADENMESSER		LINE CUTTER	COUTEAU DE FIL	CUCHILLA DE HILOS	
17-1	30	2	352 506 015		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
17-1	31	1	351 504 020		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO	
17-1	32	1	351 504 086		MUTTER		NUT	ÉCROU	TUERCA	
17-1	33	1	369 224 070		LEISER FADEN	ø2,4 x 15 m	SILENT NYLON LINE	FIL DE COUPE SILENCIEUX	HILO CORTANTE SILENCIOSO	
17-1	34	1	351 503 050		GETRIEBE KPL.		GEAR ASSY	ENGRENAGE COMPL.	ENGRANAJE COMPL.	



MS-331 C , MS-331 U				17-2		Getriebe, Schneidwerkzeug Gear, cutting tools Engrenage, Outils tranchants Engranaje, Herramientas de corte				DOLMAR A member of the <i>Makita</i> Group	
Seite / Page	Pos.	MS-331 U (USA)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación		
17-2	2	1	351 503 052		KEGELRAD		BEVEL GEAR	ROUE CONIQUE	ENGRANAJE CÓNICO		
17-2	3	1	351 503 053		KEGELRAD		BEVEL GEAR	ROUE CONIQUE	ENGRANAJE CÓNICO		
17-2	4	1	351 503 044		WELLE		SHAFT	ARBRE	ÁRBOL		
17-2	5	1	351 503 045		AUFNAHMESCHEIBE		MOUNTING DISC	DISQUE DE SUPPORT	DISCO DE SUJECCIÓN		
17-2	6	1	351 503 046		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS		
17-2	7	1	351 503 047		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS		
17-2	8	1	351 503 048		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS		
17-2	9	1	351 503 049		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS		
17-2	10	1	352 503 040		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR		
17-2	11	1	352 503 020		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR		
17-2	12	1	352 503 021		SICHERUNGSRING		CIRCLIP	CIRCLIP	ANILLO FIJADOR		
17-2	13	1	352 503 043		WICKELSCHUTZ		ANTI-CLOGGING DEVICE	PROTECTEUR D'ENROULEMENT	PROTEC. DE ARROLLAMIENTO		
17-2	14	1	352 503 022		6KT-SCHRAUBE		HEX. SCREW	VIS HEX. AVEC RONDELLE	TORNILLO HEXAGONAL		
17-2	15	3	352 503 045		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
17-2	16	1	352 503 046		DISTANZRING		SPACER	ENTRETOISE	ANILLO		
17-2	17	1	352 503 047		WELLENDICHTRING		OIL SEAL	JOINT RADIAL	JUNTA RADIAL		
17-2	18	1	352 503 048		6KT-SCHRAUBE		HEX. SCREW	VIS HEX. AVEC RONDELLE	TORNILLO HEXAGONAL		
17-2	19	1	351 505 047		6KT-SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
17-2	20	1	351 504 032		SCHUTZHAUBENBEFESTIGUNG		PROTECTION HOOD FASTENING	FIXATION DE CAPOT DE PROTECTION	FIJACIÓN DE CUBIERTA PROTECTORA		
17-2	21	1	351 504 020		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO		
17-2	22	1	351 510 011		DRUCKSCHEIBE		PRESSURE DISC	DISQUE DE PRESSION	DISCO DE PRESIÓN		
17-2	23	1	351 510 012		GLEITTELLER		SLIDING CUP	BOL DE GLISSEMENT	PLATO DESLIZANTE		
17-2	24	1	351 510 013		MUTTER		NUT	ÉCROU	TUERCA		
17-2	25	1	353 504 050		SCHUTZHAUBE		PROTECTION HOOD	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA		
17-2	26	1	362 224 140		4-ZAHN-SCHLAGMESSER	230X1.8X25.4 - 4T	STAR BLADE	COUTEAU À 4 DENTS	CUCHILLA DE ACERO DE 4 DIE.		
17-2	34	1	351 503 050		GETRIEBE KPL.		GEAR ASSY	ENGRENAGE COMPL.	ENGRANAJE COMPL.		

MS-331 C , MS-331 U



	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende	Explicación de símbolos
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Infromation Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d' erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice	Changements sanas préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso